

## Le verbe anglais

### 2. Les mots interrogatifs dans la formation de questions

Cette section sera divisée en trois parties : 1) questions ouvertes avec mots interrogatifs sans préposition ; 2) questions ouvertes avec mots interrogatifs avec prépositions ; 3) questions fermées pour obtenir une réponse oui-non.

En français, vous pouvez poser une question avec quatre formules selon le niveau de langage : 1) avec une tonalité qui monte à la fin en gardant la forme affirmative ; 2) avec « est-ce que » en début de phrase ; 3) avec inversion sujet-verbe et 4) en reprenant le sujet par un pronom.

- 1) Jean et Marie fêtent le Réveillon cette année ?
- 2) Est-ce que Jean et Marie fêtent le Réveillon cette année ?
- 3) Fêtent-ils le Réveillon cette année ?
- 4) Jean et Marie fêtent-ils le Réveillon cette année ?

En anglais, à quelques exceptions près, toutes les questions sont posées avec inversion sujet-verbe.

*Are Jean and Mary celebrating New Year's this year?*

#### ■ 1) Questions ouvertes avec mots interrogatifs sans préposition pour une réponse détaillée

##### *Questions sur des choses avec what*

*What will we do for New Year's?*

Que ferons-nous pour le Réveillon ?

### **La construction de la phrase autour du verbe noyau**

*What will help us decide?*

Qu'est-ce qui nous aidera à décider ?

#### **Questions sur des descriptions avec what... like**

*What will the weather be like on the 31st?*

Quels temps fera-t-il le 31 ?

#### **Questions sur des personnes avec who et whom \***

*Whom (who)\* should we invite?*

Qui devrions-nous inviter ?

*Who\* will come?*

Qui viendra ?

#### **Questions sur des périodes de temps avec when, at what time...**

*When will we send the invitations?*

Quand enverrons-nous les invitations ?

#### **Questions sur des endroits avec where, at what place...**

*Where will we have this party?*

Où aurons-nous cette fête ?

---

\* Quand « qui » est précédé d'une préposition ou est le COD ou le COI, il est traduit par *whom* dans l'anglais le plus correct. Quand « qui » est le sujet, il est traduit par *who*.

## **Le verbe anglais**

---

### **Questions sur des raisons avec why, for what reason...**

*Why should we invite your boss?*

Pourquoi devrions-nous inviter votre patron ?

### **Questions sur l'appartenance et la propriété avec whose**

*Whose idea is this?*

A qui appartient cette idée ?

### **Questions sur des choix avec what, which (one)**

*What, which caterer will we call?*

Quel traiteur appellerons-nous ?

*Which (one) is the best?*

Lequel est le meilleur ?

### **Questions sur des méthodes avec how**

*How will we organize this party?*

Comment organiserons-nous cette fête ?

## La construction de la phrase autour du verbe noyau

### **Questions sur des quantités avec how much et how many\***

*How much money should we spend?*

Combien d'argent devrions-nous dépenser ?

*How many people will we invite?*

Combien de personnes inviterons-nous ?

### **Questions sur toutes sortes de distinctions avec how + adjectif ou adverbe**

*How long will the party last?*

De quelle heure à quelle heure durera cette fête ?

*How far away does your uncle live?*

A quelle distance vit ton oncle ?

*How quickly can we organize everything?*

Combien de temps nous faudra-t-il pour tout organiser ?

## ■ 2) Questions ouvertes avec mots interrogatifs avec prépositions pour une réponse détaillée

Il est à noter qu'il y a ici deux structures en anglais. 1) Dans l'anglais formel, la préposition précède le mot interrogatif

---

\* *How much* est utilisé avec des noms indénombrables et des quantités indéfinies, ce que l'on ne peut pas compter. On ne pourrait pas mettre « un », « deux », « trois »... devant. *How many* est utilisé avec des noms dénombrables et des quantités définissables, ce que l'on peut compter – un, deux, trois...

## Le verbe anglais

---

au début de la phrase ; 2) dans l'anglais informel, le mot interrogatif se trouve au début de la phrase et la préposition vers ou à la fin. Les deux structures seront utilisées.

### **Questions sur des choses avec what**

*About what are you thinking for New Year's?*

*What are you thinking about for New Year's?*

A quoi penses-tu concernant le Réveillon ?

### **Questions sur des personnes avec who et whom \***

*With whom (who)\* will we plan this party?*

*Who\* will we plan the party with?*

Avec qui organiserons-nous cette fête ?

### **Questions sur des périodes de temps avec when, at what time...**

*At what time will the party start?*

*What time will the party start at?*

A quelle heure démarrera la fête ?

### **Questions sur des endroits avec where, at what place...**

*From where will we buy the champagne?*

*Where will we buy the champagne from?*

D'où achèterons-nous le champagne ?

---

\* Voir note plus haut.

### **La construction de la phrase autour du verbe noyau**

#### **Questions sur des raisons avec why, for what reason...**

*For what reason should we invite your boss?*

*What reason should we invite your boss for?*

Pourquoi devrions-nous inviter votre patron ?

#### **Questions sur l'appartenance et la propriété avec whose**

*At whose house shall we have this party?*

*Whose house shall we have this party at?*

Chez qui aurons-nous cette fête ?

#### **Questions sur des choix avec what, which (one)**

*From which caterers will we take price estimations?*

*Which caterers will we take price estimations from?*

De quels traiteurs prendrons-nous des devis ?

*From which (one) will we accept the final price?*

*Which (one) will we accept the final price from?*

Duquel prendrons-nous le devis final ?

#### **Questions sur des quantités avec how much et how many\***

*For how much help should we ask from our friends?*

*How much help should we ask for from our friends?*

Faut-il que nous demandions beaucoup d'aide à nos amis ?

---

\*Voir note plus haut.

## Le verbe anglais

---

*To how many people will we send invitations?*

*How many people will we send invitations to?*

A combien de personnes enverrons-nous des invitations ?

### **Questions sur toutes sortes de distinctions avec how + adjectif ou adverbe**

*For how long will the party last?*

*How long will the party last?*

De quelle heure à quelle heure durera cette fête ?

### **■ 3) Questions fermées avec inversion sujet-auxiliaire, sans mot interrogatif, pour obtenir une réponse oui-non**

*Will you invite your neighbors?*

Inviteras-tu les voisins ?

*Have you thought about having a band come?*

As-tu pensé à faire venir un groupe de musique ?

**La construction de la phrase autour du verbe noyau**

**3. Comment exprimer la négation en anglais ?**

Les structures négatives principales en français et leurs formules en anglais sont présentées ici. Des formules sont également incluses pour les temps simples et les temps composés en cas de besoin.

	Formule en français	Formule en anglais à utiliser dans la phrase au négatif	Phrase à l'affirmatif	Phrase au négatif
1a	Ne pas + infinitif	(Quand il s'agit d'un ordre) impératif au négatif	Go in there.	<i>Don't go in there.</i>
			Entrez-y.	N'y entrez pas.
1b	Ne pas + infinitif	(Dans les autres cas) <i>to not + bv</i>	<i>It would be unfortunate to lose.</i>	<i>It would be unfortunate to not win.</i>
			Ce serait dommage de perdre.	Ce serait dommage de ne pas gagner.
2	Ne...aucun	Verbe à l'affirmatif + <i>no</i>	<i>You have some skills.</i>	<i>You have no skills.</i>
			Vous avez des compétences.	Vous n'avez aucune compétence.
3	Ne...guère	<i>Hardly, barely</i> + verbe à l'affirmatif	<i>They have many friends.</i>	<i>They hardly have any friends.</i>
			Ils ont des amis.	Ils n'ont guère d'amis.
4a	Ne...jamais	(Avec modal) modal au négatif + <i>ever</i>	<i>You can work.</i>	<i>You can't ever work.</i>
			Vous pouvez travailler.	Vous ne pouvez jamais travailler.

### Le verbe anglais

4b	Ne... jamais	(Si temps simple sans modaux) <i>never</i> + verbe à l'affirmatif	<i>You work.</i>	<i>You never work.</i>
			Vous travaillez.	Vous ne travaillez jamais.
4c	Ne... jamais	(Si temps composé) auxiliaire à l'affirmatif + <i>never</i>	<i>You are working.</i>	<i>You are never working.</i>
			Vous travaillez.	Vous ne travaillez jamais.
5	Ne... jamais personne	Auxiliaire ou modal au négatif + <i>ever</i> + bv, bv+ing ou pp + <i>anybody, anyone</i>	<i>I see them often.</i>	<i>I don't ever see anybody, anyone.</i>
			Je les vois souvent.	Je ne vois jamais personne.
6	Ne... jamais plus	Verbe au négatif + <i>ever again</i>	<i>I will come.</i>	<i>I won't come back ever again.</i>
			Je viendrai.	Je ne reviendrai jamais plus.
7a	Ne... nulle part	Verbe au négatif + <i>anywhere</i>	<i>You are going somewhere.</i>	<i>You aren't going anywhere.</i>
			Vous allez quelque part.	Vous n'allez nulle part.
7b	Ne... nulle part	Verbe à l'affirmatif + <i>nowhere</i>	<i>You are going somewhere.</i>	<i>You are going nowhere.</i>
			Vous allez quelque part.	Vous n'allez nulle part.
8	Ne... pas, point	Verbe au négatif + <i>any</i>	<i>You have some skills.</i>	<i>You don't have any skills.</i>
			Vous avez des compétences.	Vous n'avez pas, point de compétences.

### La construction de la phrase autour du verbe noyau

9a	Ne... personne	Verbe au négatif + <i>anybody</i> , <i>anyone</i>	<i>You have some- body, someone.</i>	<i>You don't have anybody, anyone.</i>
			Vous avez quel- qu'un.	Vous n'avez personne.
9b	Ne... personne	Verbe à l'affir- matif + <i>nobody</i> , <i>no one</i>	<i>You have some- body, someone.</i>	<i>You have nobody, no one.</i>
			Vous avez quel- qu'un.	Vous n'avez personne.
10	Ne...plus	Verbe au négatif + (complement) + <i>anymore</i>	<i>You have a job.</i>	<i>You don't have a job anymore.</i>
			Vous avez un travail.	Vous n'avez pas de travail.
11a	Ne...rien	Verbe au négatif + <i>anything</i>	<i>You have some- thing.</i>	<i>You don't have anything.</i>
			Vous avez quelque chose.	Vous n'avez rien.
11b	Ne...rien	Verbe à l'affirma- tif + <i>nothing</i>	<i>You have some- thing.</i>	<i>You have nothing.</i>
			Vous avez quelque chose.	Vous n'avez rien.
12	Ne...pas encore	Auxiliaire ou modal au néga- tif + <i>yet</i>	<i>He has finished.</i>	<i>He has not yet finished.</i>
			Il a fini.	Il n'a pas encore fini.
13a	Ne...que	(Si temps simple sans modaux) <i>only</i> + verbe à l'affirmatif	<i>I see my friends.</i>	<i>I only see my friends.</i>
			Je vois mes amis.	Je ne vois personne.

### Le verbe anglais

13c	Ne... que	(Si temps composé ou modal) auxiliaire ou modal à l'affirmatif + <b>only</b>	<i>I have seen my friends.</i>	<i>I <b>have only</b> seen my friends.</i>
			J'ai vu mes amis.	Je n'ai vu que mes amis.
14	Ni... ni	<b>Neither... nor</b>	<i>You have skills and discipline</i>	<i>You have <b>neither</b> skills <b>nor</b> discipline.</i>
			Vous avez des compétences et du sérieux.	Vous n'avez ni compétences ni sérieux.
15	Pas du tout	Verbe au négatif + <b>any</b> + (complément) + <b>at all</b>	<i>He has friends.</i>	<i>He <b>doesn't have any</b> friends <b>at all</b>.</i>
			Il a des amis.	Il n'a pas du tout d'amis.
16	Personne ne...	<b>Nobody, no one</b> + verbe à l'affirmatif	<i>Somebody, someone is working.</i>	<i><b>Nobody, no one is working.</b></i>
			Quelqu'un travaille.	Personne ne travaille.
17	Rien ne...	<b>Nothing</b> + verbe à l'affirmatif	<i>Something is working.</i>	<i><b>Nothing is working.</b></i>
			Quelque chose fonctionne.	Rien ne fonctionne.

## La construction de la phrase autour du verbe noyau

### ■ Mots interrogatifs

*Les Jeux olympiques de 2012...*

Traduisez les phrases en anglais.

- 1) Où avaient-ils lieu ?
- 2) Quel pays a gagné le plus de médailles ?
- 3) La France a gagné combien de médailles ?
- 4) Y es-tu allé ?
- 5) Pendant combien de jours y es-tu resté ?

- 1) \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_
- 5) \_\_\_\_\_

### ■ La négation

*Dans un monde idéal...*

Traduisez les phrases en anglais

- 1) Personne ne hait.
- 2) Il n'y a ni violence ni guerre.
- 3) Les innocents ne souffrent jamais.
- 4) Vous n'êtes jamais seul.
- 5) Rien n'empêche les enfants de sourire.

### Le verbe anglais

- 1) \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_
- 5) \_\_\_\_\_

### ■ Tags

*Mes sœurs qui vont venir me rendre visite...*

A) Mettez le *tag* approprié.

- 1) *Mike's sisters, Kathy and Melissa, live in the US.* \_\_\_\_\_?
- 2) *They have never come to France.* \_\_\_\_\_?
- 3) *They are coming to visit him in June.* \_\_\_\_\_?
- 4) *This will be their first time.* \_\_\_\_\_?
- 5) *Paris is waiting for them.* \_\_\_\_\_!

B) Traduisez les phrases en français.

- 1) \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_
- 5) \_\_\_\_\_

## Annexes

- 4) Mark a dit que quelques investisseurs viendraient cette semaine-là.
- 5) Mark a dit que nous devons préparer une excellente présentation.

### ■ Mots interrogatifs

Traduisez les phrases en anglais.

- 1) *Where did they take place?*
- 2) *Which country won the most medals?*
- 3) *How many medals did France win?*
- 4) *Did you go there?*
- 5) *For how many days did you stay?*  
ou bien : *How many days did you stay for?*

### ■ La négation

Traduisez les phrases en anglais

- 1) *Nobody hates.*
- 2) *There is neither violence, nor war.*
- 3) *The innocent never suffer.*
- 4) *You are never alone.*
- 5) *Nothing stops the children from smiling.*